

Рабочая программа дисциплины

Практический курс второго иностранного языка (испанский)

<i>Направление подготовки</i>	<u>Лингвистика</u>
<i>Код</i>	<u>45.04.02</u>
<i>Направленность (профиль)</i>	<u>Медиалингвистика и межкультурная коммуникация</u>
<i>Квалификация (степень) выпускника</i>	<u>магистр</u>

1. Перечень кодов компетенций, формируемых дисциплиной в процессе освоения образовательной программы

Группа компетенций	Категория компетенций	Код
Универсальные	Коммуникация	УК-4
Профессиональные	-	ПК-2

2. Компетенции и индикаторы их достижения

Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.	УК-4.1. Применяет современные коммуникативные технологии на русском языке для академического и профессионального взаимодействия. УК-4.2. Применяет современные коммуникативные технологии на иностранном языке (языках) для академического и профессионального взаимодействия.
ПК-2	Способен осуществлять устный и письменный перевод различного рода текстов с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических аспектов исходного текста.	ПК-2.1. Выполнять письменный и устный перевод с соблюдением лексической эквивалентности, грамматической, синтаксической и стилистической норм. ПК-2.2. Владеть навыками постпереводческого редактирования перевода текстов в зависимости от поставленной задачи перевода. ПК-2.3. Знать в достаточном объеме вокабуляр и стилистические особенности текстов определенной отрасли, современные электронные словари и автоматизированные системы управления переводом, IT-технологии, используемые в профессиональной сфере

3. Описание планируемых результатов обучения по дисциплине

3.1. Описание планируемых результатов обучения по дисциплине

Планируемые результаты обучения по дисциплине представлены дескрипторами (знания, умения, навыки).

Дескрипторы по дисциплине	Знать	Уметь	Владеть
Код компетенции	УК-4		

	особенности современных коммуникативных технологий на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия	особенности современных коммуникативных технологий на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия	особенности современных коммуникативных технологий на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия
Код компетенции	ПК-2		
	знать технологию выполнения письменного и устного перевода с соблюдением лексической эквивалентности, грамматической, синтаксической и стилистической норм	знать технологию выполнения письменного и устного перевода с соблюдением лексической эквивалентности, грамматической, синтаксической и стилистической норм	знать технологию выполнения письменного и устного перевода с соблюдением лексической эквивалентности, грамматической, синтаксической и стилистической норм

4. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений учебного плана ОПОП. Данная дисциплина взаимосвязана с другими дисциплинами, такими как: «Английский язык в медиасфере», «Практический курс английского языка».

В рамках освоения программы магистратуры выпускники готовятся к решению задач профессиональной деятельности следующих типов:

Профиль (направленность) программы установлена путем ее ориентации на сферу профессиональной деятельности выпускников: Медиалингвистика и межкультурная коммуникация

5. Объем дисциплины

<i>Виды учебной работы</i>	<i>Формы обучения</i>
	<i>Очная</i>
Общая трудоемкость: зачетные единицы/часы	17/612
Контактная работа:	
Занятия лекционного типа	-
Занятия семинарского типа	228
Промежуточная аттестация: <i>зачет с оценкой; экзамен</i>	36,3
Самостоятельная работа (СРС)	347,7

6. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам / разделам

с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

6.1. Распределение часов по разделам/темам и видам работы

6.1.1. Очная форма обучения

№ п/п	Раздел/тема	Виды учебной работы (в часах)						Самост оатель ная работа
		Контактная работа						
		Занятия лекционного типа		Занятия семинарского типа				
		Лекции	Иные учебные занятия	Практи ческие занятия	Семи нары	Лабора торные работы	Иные	
1.	Первое знакомство			6				15,8
2.	Сведения о занятиях			6				15,8
3.	Профессии и хобби			6				15,8
4.	Друзья и соседи			6				15,8
5.	Жилье			6				15,8
6.	Интересы			6				15,8
7.	Семья. Свободное время			10				15,8
8.	Времена года			10				15,8
9.	Подарки. Короткий отпуск			10				15,8
10.	Рождественские каникулы. Поездка в Испанию			10				15,8
11.	Будни. Распорядок дня.			10				15,8
12.	Праздники			10				15,8
13.	Обстановка квартиры. Условия проживания			10				15,8
14.	Еда. Испанская национальная кухня			10				15,8
15.	Здоровье			10				15,8
16.	Спорт			10				15,8
17.	Компьютер и новые технологии			10				15,8
18.	Одежда и мода. Покупки			10				15,8
19.	Отдых. В гостинице			10				15,8
20.	Культура испаноязычных стран, знаменитые личности			10				15,8
21.	Внешность и черты характера			10				15,8
22.	Средства массовой			10				15,9

	информации: пресса, телевидение, Интернет							
	Промежуточная аттестация	36,3						
	Итого	612						

6.2 Программа дисциплины, структурированная по темам / разделам

6.2.1 Содержание практических занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание практических занятий
1.	Первое знакомство	Этикетные выражения. Представление себя и третьих лиц. Названия стран и городов. Названия действий и качеств. Гласные-монофтонги, дифтонги. Смычные и щелевые согласные, открытые и закрытые гласные. Артикуляция и нулевое звучание согласных. Три правила ударения. Ассимиляция согласных по месту артикуляции. Геминаты орфографические, орфо-фонетические, фонетические. Типы интонации. Элементы интонационной структуры. Интонация простого распространенного повествовательного предложения. Интонация вопросительно предложения с вопросительным словом, восклицательного предложения, вежливого вопроса, обращения. Составное именное сказуемое. спряжение глаголов в настоящем. Нулевой артикль перед предикативом (профессия). Порядок слов в простом распространенном предложении; порядок слов в вопросительном предложении с вопросительным словом.
2.	Сведения о занятиях	Названия дисциплин. Обращения. Названия профессий. Аллофоны фонемы [п] – губно-губной, губно-зубной, заднеязычный, альвеолярный палатальный. Интонация вопросительного предложения без вопросительного слова. Рамочная конструкция. Порядок слов в удостоверительном вопросе. Отрицание. Употребление артикля с топонимами (гидронимами, оронимами, астионимами), отсутствие артикля в вокативных структурах
3.	Профессии и хобби	Информация о профессиях. Информация о хобби. Гласные монофтонги, дифтонги и трифтонги, сонорные согласные в интервокальном положении как щелевые, в абсолютном начале как смычные. Интонация предложений с прямым порядком слов и с инверсией. Спряжение неправильных (индивидуальных и отклоняющихся) глаголов. Образование производных и сложных имен существительных
4.	Друзья и соседи.	Обозначения родства. Обозначения помещений. Гласные монофтонги. Интонация предложений с однородными членами. Интонация альтернативного вопроса. Употребление артикля при первичном и повторном упоминании лиц и предметов. Притяжательные местоимения.

		Однородные члены предложения. Альтернативный вопрос и союз
5.	Жилье.	Сведения о жилье. Сведения об интересах. Сведения о молодежной жилищной коммуне. Функции личных местоимений.
6.	Интересы.	Как провести свободный вечер. Передача эмоционального состояния человека. Опорные гласные в испанском языке. Образование и употребление императива.
7.	Семья. Свободное время.	Описание семьи. Посещение концерта, театра. Длительность гласных в дифтонгах. Простое и сложносочиненное предложение. Производные прилагательные.
8.	Времена года.	Двенадцать месяцев. Времена года с винительным падежом. Безличные предложения. Неопределенные местоимения.
9.	Подарки. Короткий отпуск	Выбор и покупка подарка. Поездка к другу в другой город. Употребление артикля существительными в дативных, аккузативных и атрибутивных функциях Предлоги, употребляющиеся с дательным падежом. Неопределенные местоимения
10.	Рождественские каникулы. Поездка в Испанию	Рождественские каникулы. Достопримечательности городов в одной из испаноязычных стран. Количественные и порядковые числительные. Сложноподчиненные предложения с бессоюзным придаточным дополнительным. Порядок слов в предложениях с прямой речью. Образование имен существительных, обозначающих названия жителей городов и стран.
11.	Будни. Распорядок дня.	Будни и распорядок дня. Дни недели. Время. Повседневные занятия. Работа по дому. Спряжение глаголов в прошедших и будущих временах. Неопределенно-личное местоимение. Наречие и прилагательное в адвербиальной функции
12.	Праздники.	Праздники в испаноязычных странах: Рождество, Новый год, Трех волхвов, Пасха и др. Традиции, связанные с праздниками. Глагольное управление
13.	Обстановка квартиры. Условия проживания.	Описание квартиры. Предметы мебели. Что лучше: жить с родителями или самостоятельно? Предлоги, управляющие дативными и аккузативными отношениями. Местоименные наречия. Возвратные глаголы в наклонениях
14.	Еда. Испанская национальная кухня	Меню. Названия продуктов питания. Названия блюд. Посещение кафе и ресторана. Употребление артикля с вещественными именами существительными.
15.	Здоровье	Визит к врачу. Болезни. Здоровый образ жизни. Перфектные времена. Выбор вспомогательного глагола haber для образования форм перфекта и плюсквамперфекта. Нулевой артикль при неисчисляемых существительных
16.	Спорт	Виды спорта. Спортивная карьера. Повседневное занятие спортом. Претериальные времена глагола.
17.	Компьютер и новые технологии	Компьютер и человек. Образование причастий правильных и неправильных глаголов. Степени сравнения имен прилагательных и наречий.
18.	Одежда и мода. Покупки.	Покупки и обслуживание в магазине. Название и описание предметов одежды. Покупка продуктов питания. Род и число имен существительных и прилагательных.

		Сложноподчиненные предложения. Придаточные дополнительные предложения. Возвратное местоимение и отрицание в придаточном предложении. Обозначения меры и количества.
19.	Отдых. В гостинице	Планы на отпуск. Отдых. Размещение в гостинице. Придаточные дополнительные и придаточные предложения причины. Грамматические и лексико-грамматические способы выражения действий в настоящем, прошедших и будущих временах
20.	Культура испаноязычных стран	Памятники культуры. Культурное наследие. Выдающиеся деятели испаноязычных стран. Семантическая дифференциация глаголов бытия в испанском языке. Порядок употребления местоимений в различных функциях
21.	Внешность и черты характера	Название частей тела. Внешность. Черты характера. Сравнительные обороты.
22.	Средства массовой информации: пресса, телевидение, Интернет	Средства массовой информации. Печатные издания vs электронные издания. Источники информации. Информация и манипуляция. Языковая манипуляция. Активный и пассивный залог. Типы придаточных предложений.

6.2.1 Содержание самостоятельной работы

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание самостоятельной работы
1.	Первое знакомство	Этикетные выражения. Представление себя и третьих лиц. Названия стран и городов. Названия действий и качеств. Гласные-монофтонги, дифтонги. Смычные и щелевые согласные, открытые и закрытые гласные. Артикуляция и нулевое звучание согласных. Три правила ударения. Ассимиляция согласных по месту артикуляции. Геминаты орфографические, орфо-фонетические, фонетические. Типы интонации. Элементы интонационной структуры. Интонация простого распространенного повествовательного предложения. Интонация вопросительно предложения с вопросительным словом, восклицательного предложения, вежливого вопроса, обращения. Составное именное сказуемое. спряжение глаголов в настоящем. Нулевой артикль перед предикативом (профессия). Порядок слов в простом распространенном предложении; порядок слов в вопросительном предложении с вопросительным словом.
2.	Сведения о занятиях	Названия дисциплин. Обращения. Названия профессий. Аллофоны фонемы [п] – губно-губной, губно-зубной, заднеязычный, альвеолярный палатальный. Интонация вопросительного предложения без вопросительного слова. Рамочная конструкция. Порядок слов в удостоверительном вопросе. Отрицание.

		Употребление артикля с топонимами (гидронимами, оронимами, астионимами), отсутствие артикля в вокативных структурах
3.	Профессии и хобби	Информация о профессиях. Информация о хобби. Гласные монофтонги, дифтонги и трифтонги, сонорные согласные в интервокальном положении как щелевые, в абсолютном начале как смычные. Интонация предложений с прямым порядком слов и с инверсией. Спряжение неправильных (индивидуальных и отклоняющихся) глаголов. Образование производных и сложных имен существительных
4.	Друзья и соседи.	Обозначения родства. Обозначения помещений. Гласные монофтонги. Интонация предложений с однородными членами. Интонация альтернативного вопроса. Употребление артикля при первичном и повторном упоминании лиц и предметов. Притяжательные местоимения. Однородные члены предложения. Альтернативный вопрос и союз
5.	Жилье.	Сведения о жилье. Сведения об интересах. Сведения о молодежной жилищной коммуне. Функции личных местоимений.
6.	Интересы.	Как провести свободный вечер. Передача эмоционального состояния человека. Опорные гласные в испанском языке. Образование и употребление императива.
7.	Семья. Свободное время.	Описание семьи. Посещение концерта, театра. Длительность гласных в дифтонгах. Простое и сложносочиненное предложение Производные прилагательные.
8.	Времена года.	Двенадцать месяцев. Времена года. с винительным падежом. Безличные предложения. Неопределенные местоимения.
9.	Подарки. Короткий отпуск	Выбор и покупка подарка. Поездка к другу в другой город. Употребление артикля существительными в дативных, аккузативных и атрибутивных функциях Предлоги, употребляющиеся с дательным падежом. Неопределенные местоимения
10.	Рождественские каникулы. Поездка в Испанию	Рождественские каникулы. Достопримечательности городов в одной из испаноязычных стран. Количественные и порядковые числительные. Сложноподчиненные предложения с бессоюзным придаточным дополнительным. Порядок слов в предложениях с прямой речью. Образование имен существительных, обозначающих названия жителей городов и стран.
11.	Будни. Распорядок дня.	Будни и распорядок дня. Дни недели. Время. Повседневные занятия. Работа по дому. Спряжение глаголов в прошедших и будущих временах. Неопределенно-личное местоимение. Наречие и прилагательное в адвербиальной функции
12.	Праздники.	Праздники в испаноязычных странах: Рождество, Новый год, Трех волхвов, Пасха и др. Традиции, связанные с праздниками. Глагольное управление
13.	Обстановка квартиры. Условия проживания.	Описание квартиры. Предметы мебели. Что лучше: жить с родителями или самостоятельно? Предлоги, управляющие дативными и аккузативными отношениями. Местоименные наречия. Возвратные глаголы в наклонениях

14.	Еда. Испанская национальная кухня	Меню. Названия продуктов питания. Названия блюд. Посещение кафе и ресторана. Употребление артикля с вещественными именами существительными.
15.	Здоровье	Визит к врачу. Болезни. Здоровый образ жизни. Перфектные времена. Выбор вспомогательного глагола haber для образования форм перфекта и плюсквамперфекта. Нулевой артикль при неисчисляемых существительных
16.	Спорт	Виды спорта. Спортивная карьера. Повседневное занятие спортом. Претеритальные времена глагола.
17.	Компьютер и новые технологии	Компьютер и человек. Образование причастий правильных и неправильных глаголов. Степени сравнения имен прилагательных и наречий.
18.	Одежда и мода. Покупки.	Покупки и обслуживание в магазине. Название и описание предметов одежды. Покупка продуктов питания. Род и число имен существительных и прилагательных. Сложноподчиненные предложения. Придаточные дополнительные предложения. Возвратное местоимение и отрицание в придаточном предложении. Обозначения меры и количества.
19.	Отдых. В гостинице	Планы на отпуск. Отдых. Размещение в гостинице. Придаточные дополнительные и придаточные предложения причины. Грамматические и лексико-грамматические способы выражения действий в настоящем, прошедших и будущих временах
20.	Культура испаноязычных стран	Памятники культуры. Культурное наследие. Выдающиеся деятели испаноязычных стран. Семантическая дифференциация глаголов бытия в испанском языке. Порядок употребления местоимений в различных функциях
21.	Внешность и черты характера	Название частей тела. Внешность. Черты характера. Сравнительные обороты.
22.	Средства массовой информации: пресса, телевидение, Интернет	Средства массовой информации. Печатные издания vs электронные издания. Источники информации. Информация и манипуляция. Языковая манипуляция. Активный и пассивный залог. Типы придаточных предложений.

7. Текущий контроль по дисциплине (модулю) в рамках учебных занятий

В рамках текущего контроля преподаватель самостоятельно может проводить следующие мероприятия:

№ п/п	Контролируемые разделы (темы)	Наименование оценочного средства
1.	Первое знакомство	Опрос, проблемно-аналитические задания/ Тестирование, ситуационные задачи, проблемные задачи.
2.	Сведения о занятиях	Опрос, проблемно-аналитические задания/ Тестирование, ситуационные задачи, проблемные задачи.
3.	Профессии и хобби	Опрос, проблемно-аналитические задания/ Тестирование, ситуационные задачи, проблемные задачи.

4.	Друзья и соседи.	Опрос, проблемно-аналитические задания/ Тестирование, ситуационные задачи, проблемные задачи.
5.	Жилье.	Опрос, проблемно-аналитические задания/ Тестирование, ситуационные задачи, проблемные задачи.
6.	Интересы.	Опрос, проблемно-аналитические задания/ Тестирование, ситуационные задачи, проблемные задачи.
7.	Семья. Свободное время.	Опрос, проблемно-аналитические задания/ Тестирование, ситуационные задачи, проблемные задачи.
8.	Времена года.	Опрос, проблемно-аналитические задания/ Тестирование, ситуационные задачи, проблемные задачи.
9.	Подарки. Короткий отпуск	Опрос, проблемно-аналитические задания/ Тестирование, ситуационные задачи, проблемные задачи.
10.	Рождественские каникулы. Поездка в Испанию	Опрос, проблемно-аналитические задания/ Тестирование, ситуационные задачи, проблемные задачи.
11.	Будни. Распорядок дня.	Опрос, проблемно-аналитические задания/ Тестирование, ситуационные задачи, проблемные задачи.
12.	Праздники.	Опрос, проблемно-аналитические задания/ Тестирование, ситуационные задачи, проблемные задачи.
13.	Обстановка квартиры. Условия проживания.	Опрос, проблемно-аналитические задания/ Тестирование, ситуационные задачи, проблемные задачи.
14.	Еда. Испанская национальная кухня	Опрос, проблемно-аналитические задания/ Тестирование, ситуационные задачи, проблемные задачи.
15.	Здоровье	Опрос, проблемно-аналитические задания/ Тестирование, ситуационные задачи, проблемные задачи.
16.	Спорт	Опрос, проблемно-аналитические задания/ Тестирование, ситуационные задачи, проблемные задачи.
17.	Компьютер и новые технологии	Опрос, проблемно-аналитические задания/ Тестирование, ситуационные задачи, проблемные задачи.
18.	Одежда и мода. Покупки.	Опрос, проблемно-аналитические задания/ Тестирование, ситуационные задачи, проблемные задачи.
19.	Отдых. В гостинице	Опрос, проблемно-аналитические задания/ Тестирование, ситуационные задачи, проблемные задачи.
20.	Культура испаноязычных стран	Опрос, проблемно-аналитические задания/ Тестирование, ситуационные задачи, проблемные задачи.
21.	Внешность и черты характера	Опрос, проблемно-аналитические задания/ Тестирование, ситуационные задачи, проблемные задачи.
22.	Средства массовой информации: пресса, телевидение, Интернет	Опрос, проблемно-аналитические задания/ Тестирование, ситуационные задачи, проблемные задачи.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

8.1. Основная литература:

1. Барсукова, В. С. Испанский язык. Начальный курс / В. С. Барсукова. — Санкт-Петербург : КАРО, 2023. — 376 с. — ISBN 978-5-9925-1328-8. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/128926.html>
2. Барсукова, В. С. Испанский язык. Базовый курс / В. С. Барсукова. — Санкт-

Петербург : КАРО, 2023. — 304 с. — ISBN 978-5-9925-1366-0. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/128925.html>

3. Кошелева, А. В. Уроки разговора на испанском языке / А. В. Кошелева. — 2-е изд. — Санкт-Петербург : КАРО, 2023. — 288 с. — ISBN 978-5-9925-0645-7. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/131844.html>

8.2. Дополнительная литература:

1. Войку, О. К. Слушаем испанский, читаем по-испански : учебно-методическое пособие по испанскому языку / О. К. Войку. — Санкт-Петербург : КАРО, 2023. — 269 с. — ISBN 978-5-9925-0130-8. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/131857.html>

2. Григорьев, С. В. Испанский язык: темы, упражнения, диалоги / С. В. Григорьев. — Санкт-Петербург : КАРО, 2022. — 160 с. — ISBN 978-5-9925-0468-2. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/131845.html>

3. Салимов, П. В. Практикум по грамматике испанского языка. Глагол / П. В. Салимов, дель М. ; под редакцией О. П. Панайотти. — Санкт-Петербург : КАРО, 2023. — 432 с. — ISBN 978-5-9925-1024-9. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/131892.html>

8.3. Периодические издания

1. Вестник российского университета дружбы народов. Серия теория языка. Семиотика. Семантика <https://www.iprbookshop.ru/32670.html>

2. Вестник пермского университета. Российская и зарубежная филология <https://www.iprbookshop.ru/7280.html>

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет"), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. Дисциплина в LMS
2. <http://www.spain.sc/news>
3. <http://www.edelsa.es>
4. <http://www.edinumen.es>
5. <http://www.wordreference.com>
6. <https://elpais.com>
7. <https://www.prensa-latina.cu>
8. Университетская библиотека онлайн www.iprbookshop.ru
9. Сайт Института им. Сервантеса в Москве: <https://moscu.cervantes.es>

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Успешное освоение данного курса базируется на рациональном сочетании нескольких видов учебной деятельности – лекций, семинарских занятий, самостоятельной работы. При этом самостоятельную работу следует рассматривать одним из главных звеньев полноценного высшего образования, на которую отводится значительная часть учебного времени.

Самостоятельная работа студентов складывается из следующих составляющих:

1. Работа с основной и дополнительной литературой, с материалами интернета и конспектами лекций;

2. Внеаудиторная подготовка к контрольным работам, выполнение докладов, рефератов и курсовых работ;
3. Выполнение самостоятельных практических работ;
4. Подготовка к экзаменам (зачетам) непосредственно перед ними.

Для правильной организации работы необходимо учитывать порядок изучения разделов курса, находящихся в строгой логической последовательности. Поэтому хорошее усвоение одной части дисциплины является предпосылкой для успешного перехода к следующей. Задания, проблемные вопросы, предложенные для изучения дисциплины, в том числе и для самостоятельного выполнения, носят междисциплинарный характер и базируются, прежде всего, на причинно-следственных связях между компонентами окружающего нас мира. Важным составляющим в изучении данного курса является решение ситуационных задач и работа над проблемно-аналитическими заданиями, что предполагает знание соответствующей научной терминологии и т.д.

Для лучшего запоминания материала целесообразно использовать индивидуальные особенности и разные виды памяти: зрительную, слуховую, ассоциативную. Успешному запоминанию также способствует приведение ярких свидетельств и наглядных примеров. Учебный материал должен постоянно повторяться и закрепляться.

При выполнении докладов, творческих, информационных, исследовательских проектов особое внимание следует обращать на подбор источников информации и методику работы с ними.

Для успешной сдачи экзамена (зачета) рекомендуется соблюдать следующие правила:

1. Подготовка к экзамену (зачету) должна проводиться систематически, в течение всего семестра.
2. Интенсивная подготовка должна начаться не позднее, чем за месяц до экзамена.
3. Время непосредственно перед экзаменом (зачетом) лучше использовать таким образом, чтобы оставить последний день свободным для повторения курса в целом, для систематизации материала и доработки отдельных вопросов.

На экзамене высокую оценку получают студенты, использующие данные, полученные в процессе выполнения самостоятельных работ, а также использующие собственные выводы на основе изученного материала.

Учитывая значительный объем теоретического материала, студентам рекомендуется регулярное посещение и подробное конспектирование лекций.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

1. Microsoft Windows Server;
2. Семейство ОС Microsoft Windows;
3. Libre Office свободно распространяемый офисный пакет с открытым исходным кодом;
4. Информационно-справочная система: Система КонсультантПлюс (КонсультантПлюс);
5. Информационно-правовое обеспечение Гарант: Электронный периодический справочник «Система ГАРАНТ» (Система ГАРАНТ);

Перечень используемого программного обеспечения указан в п.12 данной рабочей программы дисциплины.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

12.1. Учебная аудитория для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащенная оборудованием и техническими средствами обучения.

Специализированная мебель:

Комплект учебной мебели (стол, стул) по количеству обучающихся; комплект мебели для преподавателя; доска (маркерная).

Технические средства обучения:

Компьютер в сборе для преподавателя, проектор, экран, колонки

Перечень лицензионного программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

Windows 10, КонсультантПлюс, Kaspersky Endpoint Security.

Перечень свободно распространяемого программного обеспечения:

Яндекс Браузер, LibreOffice, МТС Линк.

Подключение к сети «Интернет» и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду ММУ.

12.2. Помещение для самостоятельной работы обучающихся.

Специализированная мебель:

Комплект учебной мебели (стол, стул) по количеству обучающихся; комплект мебели для преподавателя; доска (маркерная).

Технические средства обучения:

Компьютер в сборе для преподавателя; компьютеры в сборе для обучающихся; колонки; проектор, экран.

Перечень лицензионного программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

Windows Server 2016, Windows 10, Microsoft Office, КонсультантПлюс, Kaspersky Endpoint Security.

Перечень свободно распространяемого программного обеспечения:

Яндекс Браузер, LibreOffice, МТС Линк, Gimp, Paint.net, AnyLogic, Inkscape.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащено компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ММУ.

13. Образовательные технологии, используемые при освоении дисциплины

Для освоения дисциплины используются как традиционные формы занятий – лекции (типы лекций – установочная, вводная, текущая, заключительная, обзорная; виды лекций – проблемная, визуальная, лекция конференция, лекция консультация); и семинарские (практические) занятия, так и активные и интерактивные формы занятий - деловые и ролевые игры, решение ситуационных задач и разбор конкретных ситуаций.

На учебных занятиях используются технические средства обучения мультимедийной аудитории: компьютер, монитор, колонки, настенный экран, проектор, микрофон, пакет программ Microsoft Office для демонстрации презентаций и медиафайлов, видеопроектор для демонстрации слайдов, видеосюжетов и др. Тестирование обучаемых может осуществляться с использованием компьютерного оборудования университета.

13.1. В освоении учебной дисциплины используются следующие традиционные образовательные технологии:

- чтение проблемно-информационных лекций с использованием доски и видеоматериалов;
- семинарские занятия для обсуждения, дискуссий и обмена мнениями;
- контрольные опросы;

- консультации;
- самостоятельная работа студентов с учебной литературой и первоисточниками;
- подготовка и обсуждение рефератов (проектов), презентаций (научно-исследовательская работа);
- тестирование по основным темам дисциплины.

13.2. Активные и интерактивные методы и формы обучения

Из перечня видов: («мозговой штурм», анализ НПА, анализ проблемных ситуаций, анализ конкретных ситуаций, инциденты, имитация коллективной профессиональной деятельности, разыгрывание ролей, творческая работа, связанная с освоением дисциплины, ролевая игра, круглый стол, диспут, беседа, дискуссия, мини-конференция и др.) используются следующие:

- диспут;
- анализ проблемных, творческих заданий, ситуационных задач;
- ролевая игра;
- круглый стол;
- мини-конференция;
- дискуссия;
- беседа.

13.3. Особенности обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ)

При организации обучения по дисциплине учитываются особенности организации взаимодействия с инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья (далее – инвалиды и лица с ОВЗ) с целью обеспечения их прав. При обучении учитываются особенности их психофизического развития, индивидуальные возможности и при необходимости обеспечивается коррекция нарушений развития и социальная адаптация указанных лиц.

Выбор методов обучения определяется содержанием обучения, уровнем методического и материально-технического обеспечения, особенностями восприятия учебной информации студентами с инвалидностью и студентами с ограниченными возможностями здоровья и т.д. В образовательном процессе используются социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создании комфортного психологического климата в студенческой группе.

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья электронное обучение и дистанционные образовательные технологии предусматривают возможность приема-передачи информации в доступных для них формах.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены печатными и электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Автономная некоммерческая организация высшего образования
«МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Практический курс второго иностранного языка (испанский)

<i>Направление подготовки</i>	Лингвистика
<i>Код</i>	45.04.02
<i>Направленность (профиль)</i>	Медиалингвистика и межкультурная коммуникация
<i>Квалификация (степень) выпускника</i>	магистр

1. Перечень кодов компетенций, формируемых дисциплиной в процессе освоения образовательной программы

Группа компетенций	Категория компетенций	Код
Универсальные	Коммуникация	УК-4
Профессиональные	-	ПК-2

2. Компетенции и индикаторы их достижения

Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.	УК-4.1. Применяет современные коммуникативные технологии на русском языке для академического и профессионального взаимодействия. УК-4.2. Применяет современные коммуникативные технологии на иностранном языке (языках) для академического и профессионального взаимодействия.
ПК-2	Способен осуществлять устный и письменный перевод различного рода текстов с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических аспектов исходного текста.	ПК-2.1. Выполнять письменный и устный перевод с соблюдением лексической эквивалентности, грамматической, синтаксической и стилистической норм. ПК-2.2. Владеть навыками постпереводческого редактирования перевода текстов в зависимости от поставленной задачи перевода. ПК-2.3. Знать в достаточном объеме вокабуляр и стилистические особенности текстов определенной отрасли, современные электронные словари и автоматизированные системы управления переводом, IT-технологии, используемые в профессиональной сфере

3. Описание планируемых результатов обучения по дисциплине

3.1. Описание планируемых результатов обучения по дисциплине

Планируемые результаты обучения по дисциплине представлены дескрипторами (знания, умения, навыки).

Дескрипторы по дисциплине	Знать	Уметь	Владеть
Код компетенции	УК-4		
	особенности современных коммуникативных	особенности современных коммуникативных	особенности современных коммуникативных

	технологий на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия	технологий на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия	х технологий на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия
Код компетенции	ПК-2		
	знать технологию выполнения письменного и устного перевода с соблюдением лексической эквивалентности, грамматической, синтаксической и стилистической норм	знать технологию выполнения письменного и устного перевода с соблюдением лексической эквивалентности, грамматической, синтаксической и стилистической норм	знать технологию выполнения письменного и устного перевода с соблюдением лексической эквивалентности, грамматической, синтаксической и стилистической норм

3.2. Критерии оценки знаний студентов

Шкала оценивания	Индикаторы достижения	Показатели оценивания результатов обучения
ОТЛИЧНО/Зачтено	Знает:	- студент глубоко и всесторонне усвоил материал, уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает, опираясь на знания основной и дополнительной литературы, - на основе системных научных знаний делает квалифицированные выводы и обобщения, свободно оперирует категориями и понятиями.
	Умеет:	- студент умеет самостоятельно и правильно решать учебно-профессиональные задачи или задания, уверенно, логично, последовательно и аргументировано излагать свое решение, используя научные понятия, ссылаясь на нормативную базу.
	Владеет:	- студент владеет рациональными методами (с использованием рациональных методик) решения сложных профессиональных задач, представленных деловыми играми, кейсами и т.д.; При решении продемонстрировал навыки - выделения главного, - связкой теоретических положений с требованиями руководящих документов, - изложения мыслей в логической последовательности, - самостоятельного анализа факты, событий, явлений, процессов в их взаимосвязи и диалектическом развитии.

ХОРОШО/Зачтено	Знает:	- студент твердо усвоил материал, достаточно грамотно его излагает, опираясь на знания основной и дополнительной литературы, - затрудняется в формулировании квалифицированных выводов и обобщений, оперирует категориями и понятиями, но не всегда правильно их верифицирует.
	Умеет:	- студент умеет самостоятельно и в основном правильно решать учебно-профессиональные задачи или задания, уверенно, логично, последовательно и аргументировано излагать свое решение, не в полной мере используя научные понятия и ссылки на нормативную базу.
	Владеет:	- студент в целом владеет рациональными методами решения сложных профессиональных задач, представленных деловыми играми, кейсами и т.д.; - При решении смог продемонстрировать достаточность, но не глубинность навыков - выделения главного, - изложения мыслей в логической последовательности. - связки теоретических положений с требованиями руководящих документов, - самостоятельного анализа факты, событий, явлений, процессов в их взаимосвязи и диалектическом развитии.
УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО/Зачтено	Знает:	- студент ориентируется в материале, однако затрудняется в его изложении; - показывает недостаточность знаний основной и дополнительной литературы; - слабо аргументирует научные положения; - практически не способен сформулировать выводы и обобщения; - частично владеет системой понятий.
	Умеет:	- студент в основном умеет решить учебно-профессиональную задачу или задание, но допускает ошибки, слабо аргументирует свое решение, недостаточно использует научные понятия и руководящие документы.
	Владеет:	- студент владеет некоторыми рациональными методами решения сложных профессиональных задач, представленных деловыми играми, кейсами и т.д.; - При решении продемонстрировал недостаточность навыков - выделения главного, - изложения мыслей в логической последовательности. - связки теоретических положений с требованиями руководящих документов, - самостоятельного анализа факты, событий, явлений, процессов в их взаимосвязи и диалектическом развитии.
НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО/Не	Знает:	- студент не усвоил значительной части материала; - не может аргументировать научные положения; - не формулирует квалифицированных выводов и обобщений; - не владеет системой понятий.
	Умеет:	студент не показал умение решать учебно-профессиональную задачу или задание.

	Владеет:	не выполнены требования, предъявляемые к навыкам, оцениваемым “удовлетворительно”.
--	----------	--

При ответе на вопросы в рамках прохождения промежуточной аттестации (зачет/ зачет с оценкой/ экзамен) допускается вольная формулировка ответа, по смыслу раскрывающая содержание ответа, указанного в фонде оценочных средств, в качестве верного ответа.

4. Типовые контрольные задания (закрытого, открытого и иного типа) для проведения промежуточной аттестации, необходимые для оценки достижения компетенции, соотнесенной с результатами обучения по дисциплине

ТЕСТИРОВАНИЕ

1 СЕМЕСТР УК-4

1. Задание на соответствие. Соотнесите каждую профессию с соответствующей профессиональной деятельностью.

	Profesión		Actividad
1.	Traductor	A	Enseña idiomas en la universidad
2.	Periodista	Б	Traduce textos de una lengua a otra
3.	Profesor	B	Traduce oralmente en conferencias internacionales
4.	Intérprete	Г	Escribe artículos para medios de comunicación y trabaja a menudo en la tele

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-Б, 2-Г, 3-А, 4-В

2. Выберите один правильный вариант ответа. На официальном мероприятии какое из следующих выражений наиболее подходит для представления себя?

А) ¡Hola! ¿Qué tal?

Б) Encantado, me llamo Carlos Gómez.

В) Oye, ¿cómo estás?

Г) Buenas, soy Carlos.

Ответ: Б) Encantado, me llamo Carlos Gómez.

3. Выберите один правильный вариант ответа. Укажите глагол, который используется для описания постоянных признаков (профессия, национальность, характер):

А) estar

Б) tener

В) haber

Г) ser

Ответ: Г) ser

4. Перечислите четыре времени года на испанском языке с определённым артиклем. Напишите ответ ниже.

_____ 2. _____ 3. _____ 4. _____

Ответ: el invierno, la primavera, el verano, el otoño

5. Выберите один правильный вариант ответа. Я хочу спросить о профессии:

А) ¿De dónde eres?

Б) ¿A qué te dedicas?

В) ¿Dónde estudias?

Г) ¿Dónde estás?

Ответ: Б) ¿A qué te dedicas?

6. Выберите подходящее притяжательное местоимение: "Este es mi amigo. _____ hermano estudia en Madrid".

А) Mi

Б) Tu

В) Su

Г) Nuestro

Ответ: В) Su

7. Выберите один правильный вариант ответа: Me _____ los deportes. Mi favorito es el fútbol.

А) gusta

Б) gusto

В) gustaran

Г) gustan

Ответ: Г) gustan

8. Напишите правильный вариант: En mi calle _____ un colegio.

Ответ: hay

9. Мы говорим о нашем эмоциональном состоянии. Какой глагол мы используем с прилагательным для выражения нашего эмоционального состояния? Напишите ответ ниже.

Ответ: Estar

10. Отец моего отца - это мой... Напишите ответ ниже.

Ответ: Abuelo

11. Как называется время года, когда опадают листья с деревьев? Напишите ответ ниже.

Ответ: Otoño

12. Задание на соответствие. Соотнесите глагол с его правильной формой в Presente de Indicativo (yo). Запишите ответ в формате «цифра-буква»:

	Infinitivo		Forma (yo)
1.	Tener	A	quiero

2.	Ir	Б	hago
3.	Hacer	В	tengo
4.	Querer	Г	voy

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-В, 2-Г, 3-Б, 4-А

13. Задание на соответствие. Соотнесите вопрос с подходящим ответом. Впишите соответствующую букву:

	Pregunta		Respuesta
1.	¿De dónde eres?	А	Soy médico.
2.	¿A qué te dedicas?	Б	De México.
3.	¿Cuántos años tienes?	В	Me gusta leer y viajar.
4.	¿Qué te gusta hacer?	Г	Tengo 28 años.

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-Б, 2-А, 3-Г, 4-В

14. Задание на соответствие. Соотнесите намерение с фразой:

	Intención		Frase
1.	Presentarse	А	Vivo en un piso pequeño
2.	Hablar de estudios	Б	Me llamo Carlos
3.	Describir vivienda	В	Estudio en la Universidad
4.	Hablar de familia	Г	Tengo dos hermanos

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-Б, 2-В, 3-А, 4-Г

15. Задание на соответствие. Соотнесите ситуацию с выражением:

	Situación		Expresión
1.	Primer encuentro	А	Mucho gusto
2.	Clase universitaria	Б	¿Qué haces este fin de semana?
3.	Conversación informal	В	¿Quieres venir conmigo?
4.	Invitación	Г	Buenos días, profesor

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-А, 2-Г, 3-Б, 4-В

ПК-2

1. Выберите один правильный вариант ответа. Перефразируйте: *Es mi amigo.*

- A) *Es mío amigo*
- Б) *Es amigo mío es*
- В) *Mi amigo es un*
- Г) ***Es un amigo mío***

Ответ: Г) *Es un amigo mío*

2. Выберите один правильный вариант ответа. “*Encantado de conocerle*” в официальном контексте имеет синоним:

- A) *Mucho gusto de saberle*
- Б) ***Encantado de conocerle***
- В) *Me alegra verte*
- Г) *Gusto de conocerte*

Ответ: Б) *Encantado de conocerle*

3. Выберите один правильный вариант ответа. Найдите правильный перевод: *Mne нравится читать книги.*

- А) ***Me gusta leer libros***
- Б) *Me gusta leo libros*
- В) *Me gusto leer libros*
- Г) *Me gustan leer libros*

Ответ: А) *Me gusta leer libros*

4. Выберите один правильный вариант ответа. Предлог “*en*” указывает на:

- A) *dirección*
- Б) *posesión*
- В) ***lugar o tiempo***
- Г) *causa*

Ответ: В) *lugar o tiempo*

5. Проспрягайте глагол “*ir*” в Presente de Indicativo. Напишите ответ ниже.

Ответ: (yo) voy, (tú) vas, (él / ella / usted) va, (nosotros, -as) vamos, (vosotros, -as) vais, (ellos / ellas / ustedes) van.

6. Выберите один правильный вариант ответа. Какой вариант сохраняет лексическую эквивалентность фразы “*играть на гитаре*”?

- A) *Jugar la guitarra*
- Б) ***Tocar la guitarra***
- В) *Usar la guitarra*
- Г) *Hacer la guitarra*

Ответ: Б) *Tocar la guitarra*

7. Кем мне приходится сын моей тёти? Напишите ответ ниже.

Ответ: el primo

8. Задание на соответствие. Соотнесите каждое время года с его характеристикой:

	Estación del año		Característica
1.	Primavera	A	Hace frío, nieva
2.	Verano	Б	Las flores aparecen
3.	Otoño	B	Hace calor, playa
4.	Invierno	Г	Caen las hojas, hace viento

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-Б, 2-В, 3-Г, 4-А

9. Как сказать “15” и “555” на испанском языке? Напишите ответ ниже.

Ответ: 15 – quince, 555 – quinientos cincuenta y cinco

10. Когда кто-то чихает, что Вы говорите? Напишите ответ ниже.

Ответ: Salud

11. Когда кто-то желает Вам "buen provecho", что Вы должны ответить? Напишите ответ ниже.

Ответ: Gracias

12. Задание на соответствие. Соотнесите предлог с его основным значением. Впишите букву правильного варианта:

	Preposición		Significado principal
1.	en	A	Направление к месту
2.	a	Б	Место
3.	de	B	Принадлежность, происхождение
4.	para	Г	Цель, получатель, срок

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-Б, 2-А, 3-В, 4-Г

13. Задание на соответствие. Соотнесите инфинитив с его причастием (Participio). Запишите ответ в формате «цифра-буква»:

	Infinitivo		Participio
1.	Hacer	A	escrito
2.	Escribir	Б	hecho
3.	Ver	B	dicho
4.	Decir	Г	visto

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-Б, 2-А, 3-Г, 4-В

14. Задание на соответствие. Соотнесите стилистический регистр с подходящей фразой. Запишите ответ в таблицу:

	Registro		Frases
1.	Formal	А	Oye, ¿vienes luego?
2.	Neutral	Б	¿Podría indicarme el camino?
3.	Informal	В	Le agradecería por enviarme la documentación.
4.	Coloquial	Г	¡Qué guay!

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-В, 2-Б, 3-А, 4-Г

15. Задание на соответствие. Соотнесите грамматическую конструкцию с её функцией при переводе. Впишите букву правильного варианта:

	Estructura		Función traductológica
1.	Ser + profesión (sin artículo)	А	Передача временного состояния или местоположения
2.	Estar + adjetivo / lugar	Б	Передача постоянного признака, профессии, национальности
3.	Me gusta + infinitivo / sustantivo	В	Передача предпочтений и интересов
4.	Hay + sustantivo	Г	Передача наличия / существования («есть», «имеется»)

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-Б, 2-А, 3-В, 4-Г

2 СЕМЕСТР УК-4

1. Выберите один правильный вариант ответа: Voy ____ Madrid ____ visitar a un amigo.

А) en / para

Б) a / para

В) a / por

Г) en / a

Ответ: Б) a / para

2. Выберите один правильный вариант ответа: ¿Quieres ____ para comer?

A) algo

Б) alguien

В) alguno

Г) nada

Ответ: А) algo

3. Выберите один правильный вариант ответа. Чтобы спросить цену в магазине, какую фразу произнести?

А) ¿Cuánto cuesta?

Б) ¿Cuánto es?

В) ¿Qué precio tiene?

Г) Todas son correctas

Ответ: Г) Todas son correctas

4. Какой известный монумент находится в Барселоне? Напишите ответ ниже.

Ответ: La Sagrada Familia

5. Выберите один правильный вариант ответа: _____ a viajar a Francia.

А) estamos

Б) queremos

В) vamos

Г) pensamos

Ответ: В) vamos

6. Выберите один правильный вариант ответа: Mi gato ayer _____ pescado.

A) comió

Б) comerá

В) ha comido

Г) había comido

Ответ: А) comió

7. Что это за время "son las tres menos cuarto"? Напишите ответ ниже.

Ответ: 2:45

8. Какое типичное испанское блюдо содержит рис, морепродукты и овощи?

Ответ: Paella

9. Задание на соответствие. Соотнесите симптом с частью тела:

	Síntoma		Parte del cuerpo
1.	Tener migraña	A	La espalda (o los hombros)
2.	Sufrir de faringitis	Б	Los ojos
3.	Tener conjuntivitis	B	La garganta
4.	Tener una contractura muscular	Г	La cabeza

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-Г, 2-В, 3-Б, 4-А

10. Задание на соответствие. Соотнесите глагольное время с его основным назначением:

	Tiempo verbal		Uso
1.	Presente de Indicativo	А	Para acciones terminadas en el pasado
2.	Pretérito Indefinido	Б	Para acciones habituales y rutinas
3.	Futuro Simple	В	Para acciones pasadas con relevancia en el presente
4.	Pretérito Perfecto	Г	Para planes e intenciones

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-Б, 2-А, 3-Г, 4-В

11. Какой типичный испанский напиток пьют холодным летом (он сделан из вина и фруктов)? Напишите ответ ниже.

Ответ: Sangría

12. Какой вид спорта наиболее популярен в Испании после футбола? Напишите ответ ниже.

Ответ: Baloncesto

13. Задание на соответствие. Соотнесите праздник с его характеристикой. Впишите соответствующую букву:

	Fiesta		Característica
1.	Nochevieja	А	Procesiones.
2.	Reyes Magos	Б	31 de diciembre: comen 12 uvas.
3.	Navidad	В	25 de diciembre: cena familiar.
4.	Semana Santa	Г	6 de enero: regalan regalos de los Reyes Magos.

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-Б, 2-Г, 3-В, 4-А

14. Задание на соответствие. Соотнесите каждое слово с его значением.

	Palabra		Significado
1.	Regalo	А	Celebración tradicional o social con actividades especiales
2.	Viaje	Б	Desplazamiento a otro lugar por un tiempo limitado
3.	Fiesta	В	Conjunto de acciones que hacemos habitualmente cada día
4.	Rutina	Г	Objeto que damos a una persona en una ocasión especial

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-Г, 2-Б, 3-А, 4-В

15. Задание на соответствие. Соотнесите предлог места с его значением. Запишите ответ в таблицу:

	Preposición		Significado
1.	en	А	рядом с
2.	sobre	Б	в / на (место)
3.	debajo de	В	на (поверхности)
4.	al lado de	Г	под

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-Б, 2-В, 3-Г, 4-А

ПК-2

1. Выберите один правильный вариант ответа: Compré ____ vino para la cena.

А) el

Б) un

В) —

Г) unos

Ответ: Г) —

2. Напишите следующие числа словами:

15 de febrero _____

57 euros _____

178 aviones _____

289 páginas _____

555 estudiantes _____

1 000 000 de flores _____

Ответ:

15 de febrero - quince de febrero.

57 euros - cincuenta y siete euros.

178 aviones - ciento setenta y ocho aviones.

289 páginas - doscientas ochenta y nueve páginas.

555 estudiantes - quinientos cincuenta y cinco estudiantes.

1 000 000 de flores - un millón de flores.

3. Выберите один правильный вариант ответа: Ayer ____ a las ocho y ____ al trabajo.

А) me levanto / voy

Б) me levanté / fui

В) me levantaba / iba

Г) levantar / ir

Ответ: Б) me levanté / fui

4. Выберите один правильный вариант ответа. При переводе "19 de mayo" какой вариант сохраняет правильную лексическую эквивалентность?

A) El diecinueve de mayo

Б) El diecinuevo de mayo

В) El diez y nueve mayo

Г) El diezinueve de mayo

Ответ: A) El diecinueve de mayo

5. Найдите 2 варианта предложений, которые обозначают то же самое, что и: "Quiero pedir la cuenta."

A) Quiero pagar

Б) Quiero ir a casa, por favor

В) ¿Me trae la cuenta?

Г) Quiero comer más

Ответы: A) Quiero pagar В) ¿Me trae la cuenta?

6. Выберите один правильный вариант ответа для завершения предложения: "Te ____ la cabeza":

A) duele

Б) dueles

В) doler

Г) dolor

Ответ: A) duele

7. Задание на соответствие. Соотнесите вид спорта с местом, где он обычно практикуется:

	Deporte		Lugar
1.	Fútbol	A	Piscina
2.	Natación	Б	Pista
3.	Tenis	В	Campo / Estadio
4.	Atletismo	Г	Cancha

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-В, 2-А, 3-Г, 4-Б

8. Дополните предложение правильной формой местоимения косвенного дополнения. Напишите ответ ниже.

"_____ compré un regalo a mi hermana."

Ответ: Le

9. За столом, перед едой, хозяин говорит "Buen ...". Напишите ответ ниже.

Ответ: Provecho

10. Обычно врач спрашивает Вас "¿Qué le ...?". Напишите ответ ниже.

Ответ: duele / pasa

11. "Mañana ... (estudiar) español" – правильная форма будущего времени для "nosotros" это

...Напишите ответ ниже.

Ответ: estudiaremos

12. Задание на соответствие. Соотнесите русскую фразу с правильным испанским переводом. Впишите букву ответа:

	Ruso		Español
1.	Я покупаю подарок другу	А	Compré un regalo para mi amigo
2.	Вчера я встал в 8 утра	Б	Vamos a repasar
3.	Мы ходим в университет	В	Ayer me levanté a las ocho
4.	Давайте повторим материал.	Г	Vamos a la universidad

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-А, 2-В, 3-Г, 4-Б

13. Задание на соответствие. Соотнесите глагол с его формой в Pretérito Indefinido (él/ella). Запишите ответ в формате «цифра-буква»:

	Infinitivo		Forma (él/ella)
1.	Hacer	А	vino
2.	Venir	Б	hizo
3.	Poder	В	quiso
4.	Querer	Г	pudo

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-Б, 2-А, 3-Г, 4-В

14. Задание на соответствие. Соотнесите тип придаточного предложения с союзом. Впишите соответствующую букву:

	Tipo de oración		Conector
1.	Causal	А	para que, a fin de que
2.	Temporal	Б	porque, ya que, puesto que
3.	Condicional	В	cuando, mientras, antes de que
4.	Final	Г	si, a condición de que

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-Б, 2-В, 3-Г, 4-А

15. Задание на соответствие. Соотнесите грамматическую конструкцию с её функцией при переводе. Впишите букву правильного варианта:

	Estructura		Función traductológica
1.	Se + verbo (3ª pers.)	A	Transmisión del futuro próximo
2.	Ser + participio	Б	El aspecto durativo
3.	Estar + gerundio	В	Construcción pasiva completa con agente
4.	Ir a + infinitivo	Г	Impersonalidad / pasiva refleja sin agente

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-Г, 2-В, 3-Б, 4-А

3 СЕМЕСТР УК-4

1. Задание на соответствие. Соотнесите испанскую телепрограмму с её форматом:

	Programa		Formato
1.	El Hormiguero	A	Serie histórica
2.	La Casa de Papel	Б	Programa de entrevistas con humor y ciencia
3.	MasterChef	В	Concurso de cocina
4.	Cuéntame cómo pasó	Г	Serie de ficción española sobre atracos

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-Б, 2-Г, 3-В, 4-А

2. Выберите один правильный вариант ответа. Какое из следующих слов является предметом одежды?

- A) Camisa
- Б) Pantalón
- В) Vestido

Г) Todas son prendas

Ответ: Г) Todas son prendas

3. Выберите один правильный вариант ответа. Дополните придаточное предложение правильной формой: "Creo que _____ demasiado dinero en ropa."

- A) gastas**
- Б) gastes
- В) gastaras
- Г) gastar

Ответ: А) gastas

4. Выберите один правильный вариант ответа. Какой документ нужен для регистрации в

отеле в Испании?

A) Pasaporte o DNI

Б) Carnet de conducir

В) Tarjeta de crédito

Г) No necesitas nada

Ответ: A) Pasaporte o DNI

5. Какой испанский художник знаменит своей работой "Guernica"? Напишите ответ ниже.

Ответ: Pablo Picasso

6. Какой колумбийский писатель получил Нобелевскую премию по литературе? Напишите ответ ниже.

Ответ: Gabriel García Márquez

7. Выберите один правильный вариант ответа: "No pude viajar _____ perdí el avión."

A) porque

Б) por

В) para

Г) aunque

Ответ: A) porque

8. Выберите один правильный вариант ответа. Завершите предложение, используя правильную глагольную форму: "Como no _____ tiempo, no pude terminar el trabajo."

A) tuve

Б) tenía

В) tengo

Г) tendré

Ответ: Б) tenía

9. Какой предмет одежды нужно надеть на голову, чтобы защититься от солнца? Напишите ответ ниже.

Ответ: Sombrero

10. Какой глагол означает "conectarse a internet"? Напишите ответ ниже.

Ответ: Navegar

11. Какая форма pretérito indefinido для "tú" у глагола "dar"? Напишите ответ ниже.

Ответ: Diste

12. Задание на соответствие. Соотнесите средство массовой информации с его характеристикой. Впишите букву правильного ответа:

	Medio de comunicación		Característica
1.	Periódico impreso	A	Combina imagen, sonido y texto en tiempo real
2.	Televisión	Б	Información escrita diaria, análisis en profundidad
3.	Radio	В	Contenido digital interactivo, actualizado constantemente
4.	Internet / Redes sociales	Г	Solo audio, ideal para escuchar mientras se realiza otra actividad

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-Б, 2-А, 3-Г, 4-В

13. Задание на соответствие. Соотнесите ситуацию с подходящей фразой. Впишите соответствующую букву:

	Situación		Personalidad
1.	Registro en el hotel	А	¿Podría informarme la contraseña del Wi-Fi?
2.	Compra de ropa	Б	Quisiera reservar una habitación doble.
3.	Solicitud de información	В	¿Tiene esta camisa en otra talla?
4.	Discusión de noticias	Г	En mi opinión, este artículo ofrece una mirada más profunda al contexto histórico del problema.

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-Б, 2-В, 3-А, 4-Г

14. Задание на соответствие. Соотнесите испанского деятеля культуры с его сферой деятельности. Запишите ответ в таблицу:

	Personalidad		Ámbito / Obra destacada
1.	Pablo Picasso	А	Escritor, Nobel de Literatura, «Cien años de soledad»
2.	Gabriel García Márquez	Б	Pintor, creador del cubismo, «Guernica»
3.	Frida Kahlo	В	Pintora mexicana, autorretratos simbólicos
4.	Pedro Almodóvar	Г	Director de cine, estilo visual único

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-Б, 2-А, 3-В, 4-Г

15. Задание на соответствие. Соотнесите тип медиаконтента с его основной коммуникативной функцией в современном информационном пространстве. Запишите ответ в формате «цифра-буква».

	Tipo de contenido mediático		Función comunicativa principal
1.	Noticia breve	А	Transmisión objetiva de los hechos: quién, qué, dónde, cuándo.
2.	Editorial	Б	Estímulo para una acción específica (comprar, hacer clic, suscribirse).
3.	Entrevista	В	Análisis subjetivo de los eventos, expresión de la opinión personal del autor
4.	Banner publicitario	Г	Aportación de un punto de vista profesional, comentario en

			profundidad.
--	--	--	--------------

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-А, 2-В, 3-Г, 4-Б

ПК-2

1. Выберите один правильный вариант ответа: Es posible que no ____ venir.

A) puede

Б) poder

В) pueda

Г) puede que

Ответ: В) pueda

2. Выберите один правильный вариант ответа: Este año ____ a España y ____ varios museos.

A) fui / visito

Б) iba / visité

В) voy / visité

Г) he ido / he visitado

Ответ: Г) he ido / he visitado

3. Задание на соответствие. Соотнесите ситуацию с предложением:

	Situación		Frase
1.	En un hotel	А	¿Cuánto cuesta esto?
2.	En una tienda	Б	Quisiera reservar una habitación
3.	Entre amigos	В	Estoy todo el día con el móvil
4.	En un context académico	Г	Las tecnologías influyen en la socieda

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-Б, 2-А, 3-В, 4-Г

4. Исправьте предложение: “He escribido muchos mensajes hoy.” Напишите ответ ниже.

Ответ: He escrito muchos mensajes hoy.

5. Выберите один правильный вариант ответа. Какой из следующих вариантов сохраняет лексическую эквивалентность "descargar un archivo"?

A) Subir un archivo

Б) Eliminar un archivo

В) Bajar un archivo

Г) Editar un archivo

Ответ: В) Bajar un archivo

6. Выберите один правильный вариант ответа. Выберите вариант, сохраняющий сравнительную степень равенства: "*Ella es tan inteligente como su hermana.*"

A) Ella es más inteligente que su hermana

Б) Tienen las mismas características

B) Ella es menos inteligente que su hermana

Г) Ella es la más inteligente

Ответ: Б) Tienen las mismas características

7. Выберите один правильный вариант ответа. Преобразуйте активный залог в пассивный залог с использованием "se": "*La gente compra mucha información en internet.*"

Ответ: Se compra mucha información en internet.

8. Выберите один правильный вариант ответа. Что такое "tertulia" в контексте испанских СМИ?

A) Un programa de entrevistas individuales con un solo invitado

Б) Un espacio de debate donde varios participantes discuten sobre temas de actualidad

B) Un concurso de televisión en el que participan famosos

Г) Una serie de ficción de carácter costumbrista

Ответ: Б) Un espacio de debate donde varios participantes discuten sobre temas de actualidad

9. Задание на соответствие. Соотнесите грамматическую структуру с её основной переводческой функцией:

	Estructura gramatical		Función en la traducción
1.	Voz pasiva con "se"	A	Traducir impersonalidad o pasiva refleja sin agente explícito
2.	Subordinadas causales	Б	Tener cambios gramaticales en tiempos compuestos
3.	Ser vs. Estar	B	Mantener la relación lógica de causa y efecto del original
4.	Participios irregulares	Г	Diferenciar entre permanencia y estado/temporalidad

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-А, 2-В, 3-Г, 4-Б

10. Чтобы похвалить чью-то причёску, Вы говорите "*Qué bonito ... tienes*" (какое слово?). Напишите ответ ниже.

Ответ: Pelo

11. В конце официального письма вы пишете "*Reciba un cordial ...*". Продолжите фразу. Напишите ответ ниже.

Ответ: Saludo

12. Завершите предложение, поставив глагол в правильную форму: "*Espero que ... (llegar) pronto*" (для "tú"). Напишите ответ ниже.

Ответ: llegues

13. Задание на соответствие. Соотнесите начало фразы с её логическим продолжением в контексте СМИ и интернета:

	Inicio de la frase		Continuación lógica
1.	Para descargar un archivo...	A	...es necesario hacer clic en el enlace
2.	Si quieres suscribirte al canal...	Б	...hay que verificar la fuente
3.	Antes de compartir una noticia...	B	...presiona el botón rojo
4.	Para reservar una habitación...	Г	...suele pedirse el pasaporte

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-А, 2-В, 3-Б, 4-Г

14. Задание на соответствие. Соотнесите грамматическое явление с примером на испанском:

	Fenómeno gramatical		Ejemplo
1.	Futuro próximo	A	Había comido antes de salir
2.	Pasiva refleja	Б	Voy a llamarte mañana
3.	Pretérito pluscuamperfecto	B	Se alquila piso
4.	Subjuntivo después de "quizás"	Г	Quizás venga más tarde

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-Б, 2-В, 3-А, 4-Г

15. Задание на соответствие. Соотнесите тип текста с его основной коммуникативной целью:

	Tipo de texto		Propósito comunicativo
1.	Artículo de opinión	A	Dar instrucciones o pasos a seguir
2.	Noticia	Б	Expresar una valoración subjetiva
3.	Manual de instrucciones	B	Persuadir para realizar una acción
4.	Anuncio publicitario	Г	Informar de hechos objetivos

Заполните соответствующие буквы под цифрами:

1	2	3	4

Ответ: 1-Б, 2-Г, 3-А, 4-В